



Briuselis, 2018 m. lapkričio 16 d.  
(OR. en)

14260/18

---

Tarpinstitucinė byla:  
2018/0379(NLE)

---

ENV 758

#### PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:     | Tarybos generalinio sekretoriato                                                                                                                                                                                                                                                                |
| kam:     | Nuolatinio atstovų komitetui (COREPER I) / Tarybai                                                                                                                                                                                                                                              |
| Dalykas: | Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi trisdešimt aštuntame Konvencijos dėl Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos Nuolatinio komiteto posėdyje, dėl tos konvencijos II ir III priedėlių dalinių pakeitimų, projektas<br>– Priėmimas |

---

1. Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencija (Berno konvencija) siekiama užtikrinti Europos laukinės floros ir faunos ir jų gamtinės aplinkos išsaugojimą. ES yra šios Konvencijos šalis nuo 1982 m. rugsėjo 1 d. Visos 28 valstybės narės taip pat yra šios Konvencijos šalys.
2. Nuolatinis komitetas yra Berno konvencijos valdymo organas ir pagal 17 straipsnį gali priimti Konvencijos priedėlių dalinius pakeitimus.

3. Rengiantis 38-am Nuolatinio komiteto posėdžiui, kuris įvyks 2018 m. lapkričio 27–30 d. Strasbūre, Konvencijos trečiosios šalys pateikė pasiūlymus iš dalies pakeisti Konvencijos II ir III priedėlius. Konkrečiai, Šveicarija siūlo vilką (*Canis lupus*) iš II priedėlio (Griežtai saugomos faunos rūšys) perkelti į III priedėlį (Globojamos faunos rūšys – galimas reguliavimas), o Norvegija pateikė pasiūlymą iš II priedėlio (Griežtai saugomos faunos rūšys) į III priedėlį (Globojamos faunos rūšys – galima reguliavimas) perkelti baltaskruostę berniklę (*Branta leucopsis*) .
4. 2018 m. spalio 31 d. Taryba gavo Komisijos pasiūlymą<sup>1</sup> dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi trisdešimt aštuntajame Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos nuolatinio komiteto susitikime, dėl pasiūlytų pakeitimų.
5. Lapkričio 8 d. posėdyje Aplinkos darbo grupė apsvarstė Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo. Šiame posėdyje vykusios diskusijos parodė, kad susidarė kvalifikuota balsų dauguma, pritarianti Komisijos pasiūlymui.
6. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai:
  - a) vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu kvalifikuota balsų dauguma priimti Tarybos sprendimo projektą, išdėstytą dok. 14170/18 (teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija);
  - b) nuspręsti neskelbti sprendimo Oficialiajame leidinyje ir
  - c) nuspręsti apie priėmimą informuoti Europos Parlamentą.

---

<sup>1</sup> Dok. 13800/18 – COM(2018) 731 final.